



DELTA PLUS



NITREX VE803

FR GANTS DE PROTECTION - NITREX VE803: GANT NITRILE - LONGUEUR 33 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants soient adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'épreuve objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc., peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de déplacement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en termes de résistance à la coupure. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc.). ▼ Période d'obsolétescence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entreposage et de stockage.

EN PROTECTIVE GLOVES - NITREX VE803: NITRILE GLOVE - LENGTH 33 CM **Use instructions:**

Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. Check that devices are of suitable sizes (see table). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user must carry out a visual inspection before every use. Ensure your gloves are intact before and during using them and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use: check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc.). ▼ Obsolescence period: This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage.

ES GUANTES DE PROTECCIÓN - NITREX VE803: GUANTE DE NITRILO - LONGITUD 33 CM **Instrucciones de uso:**

Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto por uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): **Limits de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes se adapten al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado con respecto a la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puedes ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc., pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistentes a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Antes de cada uso, efectuar un control visual. Verifique la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de succión superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar airoso para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc.). ▼ Período de obsolescencia: Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso si se respetan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento.

IT GUANTI DI PROTEZIONE - NITREX VE803: GUANTO IN NITRILO - LUNGHEZZA 33 CM **Istruzioni d'uso:**

Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradazione. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con i prodotti chimici, ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta dei guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ovviamente se ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare in contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interromperne ogni utilizzo e consultare un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. **Instruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale aereo per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza dai calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezionare visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc.). ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaggio. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO - NITREX VE803: LUVA DE NITRILO - COMP. 33 CM **Instruções de uso:****

Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos eléctricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela). **Limitsação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas estão adaptadas para a utilização prevista porque as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste realizado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaios em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperdices, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a individuos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se a altura dos dispositivos. O produto protege de baterias e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradação. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni di proteção sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetração è stata valutata in condizioni di laboratorio a riguardo solo i campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe

essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con i prodotti chimici, ecc... possibilmente ridurre consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperdices, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a individuos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se a altura dos dispositivos. O produto protege de baterias e muffe. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degradação. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni di proteção sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetração è stata valutata in condizioni di laboratorio a riguardo solo i campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe

essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, os aggancios, os sfregamentos ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc..., possivelmente reduzir consideravelmente a sua durata. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura com os produtos químicos perigosos



J55
A58
A54
A55
A57

EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanische Gefahren (Schutzhandschuhe auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymywane po stronie chwytowej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védekesztők mechanikai kockázatok ellen (ellenérzékelni elérte) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθαν πάνω στην πλάτη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlani) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklerle karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌防割等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnja določene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargācimē pret mehāniķiskiem riskiem (Līmeni iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinių nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risiker (bedömnings av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilla riskeiltä suojaavat käsinneet (suojautasot saatu kämmenosasta) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti odřevání (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti odéraniu (1-tol 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίστοιχη στη φρεάτη (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Höördumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturiba (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilumu (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyys (1-4) - **A58 FR** Résistance à la coupe ou par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti proruzení (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-tól 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντίστοιχη στη διάρρηξη (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na vreznine (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порезів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Otpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas piovimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhällfasthet (fra 1 till 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyyys (1-5) - **A58 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência à rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** REIFBESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieśnianie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **HU** Kopásállóság (1-tól 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίστοιχη στη φρεάτη (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до дистрибюції (1 - 4) - **RU** Устойчивость к износу (от 1 до 4) - **TR** Dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Höördumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturiba (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilumu (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Lápäisykestävyyys (1-4) - **A58 FR** Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (d'a A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (d'A a F) - **IT** Resistenza al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência à perfuração (de 1 a 4) - **NL** Perforeringsbestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przeklucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutiu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepicňnutiu (1 až 4) - **HU** Atszúrás elleni talpovedelel (1-tól 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντίστοιχη στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cjepljanju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārpēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plēšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhällfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivremodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyys (1-4) - **A58 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (de 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (a 1 a 4) - **NL** Perforeringsbestendigheid (tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (tot 4) - **PL** Odporność na przeklucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **HU** Atszúrás elleni talpovedelel (1-tól 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντίστοιχη στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cjepljanju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至4) - **SL** Odpornost proti urezninam, povzročením z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselöökamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **LV** Griešanas izturba asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas piovimui astrālais instrumentu (TDM EN ISO 13997) (nuo 1 iki F) - **SV** Tālig mot skārnigar frān vassa föremäl (TDM EN ISO 13997) (frān A til F) - **DA** Modstandsdygtig mod skærng genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Villonkestävyyys terävä esineitā vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F)

أقراط وقلادة من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) **A55** مقاومة القطع بلحواف (من 1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بلحواف (من 1 إلى 4) **AR** (P) (P) (EN13594: 2002 6.8.2) إلى **J86** الحياة من التاثير في منطقة المقطف إلى



J52
J55
D05
D02
D03
D04
D13
D14
D15
D16
D18

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksplatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice, které chrání před chemickými látkami a mikroorganizmy - Část 1: Technologická a požadavková vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Cast 1: Technologia a požiadavky na účinnosť proti chemickým rizikom. - **HU** Védekesztő rukavica, amely védelmet nyújt a kemikaliáktól és a mikroorganizmusról. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologia și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Φύλαξη προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς προϊόντα. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivljive i zahtjeve za svojstva za kemijsku riziku. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **RU** Перчатки защиты от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal risklerle karşı direnç ve teknik özellikler - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikalialde ja mikroorganismeidest kaitsev kindlaolustik - **LV** Aizsargācimē kemiķuļiem un mikroorganismiem - 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret kemiķuļiem. - **FI** Apsauginės pirštinių nuo keminių pavojų - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandskrar mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelsekskrav over for kemiske risici. - **SL** Rokavice za zaščito od opasnih kemikalija in mikroorganizma - 1. del: - **AR** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求

J52 FR Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1:2015. - **ES** Tipo A - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 6 productos químicos del nivel 2 según EN16523-1:2015. - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015. - **PT** Tipo A - Estanqueidad ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeabilidade a pelo menos 6 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015. - **NL** Type A - Lucht- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeatieverstand tegen ten minste 6 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015. - **PL** Typ A - Nieprzeszczelność wodna i powietrzna w stopniu 2 zgodnie z normą EN16523-1:2015. - **CS** Typ A - Vzduchotěsnost a vodotěsnost vodního a vzduchového prostoru v stopniu 2 podle normy EN16523-1:2015. - **SK** Typ A - Odporučená vodotěsnost a vzduchotěsnost vodního a vzduchového prostoru v stopniu 2 podle normy EN16523-1:2015. - **HU** Tipus A - Az EN374-2:2014 szabvány szerint átervezett védőruha a levegőre és a vizre. - **RO** Tip A - Etanchitatea la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistența de permeație la cel puțin 6 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015. - **EL** Τύπος Α - Στεγνούτηρα στον αέρα και στην υγρασία σε σύγκριση με το πρότυπο EN16523-1:2015. - **RU** Tip A - Водо- и воздухонепроницаемость со сравнением с конденсатом EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению влаги и воздуха на уровне 2 согласно EN16523-1:2015. - **TR** Tip A - EN374-2:2014'e göre防水と耐気密性を有する。 - **ZH** 对针尖对化学品的抗降解力。 - **SL** Tip A - Zrakotnesnost in vodotopnost na vsaj 6 kemikalij na ravni 2 skladu s EN16523-1:2015. - **ET** Tip A - Ohu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. Vestupidavus sissemüükuse vähemalt 6 teise taseme kemiaalkal suhtevalt standardile EN16523-1:2015. - **LV** Tip A - nelaidumas vandeniu i oru pagal EN374-2:2014. Atsparsumas mažiausiai 6 chemikalij (2 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1:2015. - **SV** Tip A - 150 mAh vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomsyring fram till minst 6 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015. - **DA** Type A - Modstandsdygtighed over for 6 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015. - **FI** Typpi A - Ilma- ja vesivirtuisiin standardin EN374-2:2014 mukaisesti. - **PL** Lápäisykestävyyksistä vähintään kuudelle 2-lason kemikaalialille, standardin EN16523-1:2015 mukaisesti. - **AR** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分：术语和性能要求

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos, en conformidad con la EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Beperking van weerstand tegen afbraak door chemicalen volgens EN374-4:2013. Deel 4: Beperking van de weerstand tegen afbraak door chemicalen wedervolgens EN374-4:2013. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN374-4:2013. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti prot

